

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2010/2000,****annettu 18 päivänä syyskuuta 2000,****lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Taiwanista ja Turkista peräisin olevan polyesterilangan tuonnissa annetun asetuksen (ETY) N:o 3905/88 muuttamisesta uudelleen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt kuultuaan neuvoo-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

**A. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET**

(1) Neuvosto otti käyttöön asetuksella (ETY) N:o 3905/88 <sup>(2)</sup>, jota muutettiin uudelleen asetuksella (EY) N:o 1074/96 <sup>(3)</sup>, lopullisen polkumyöntitullin Taiwanista ja Turkista peräisin olevien teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen tuonnissa.

**B. TARKASTELUA KOSKEVA PYYNTÖ**

(2) LeaLea Enterprise Co., Ltd., jäljempänä 'LeaLea', asianomaisen tuotteen vientiä harjoittava taiwanilainen tuottaja, johon sovelletaan voimassa olevia polkumyöntitoimenpiteitä, esitti asetusta (EY) N:o 1074/96, jolla neuvosto muutti uudelleen asetusta (ETY) N:o 3905/88, koskevaa välivaiheen tarkastelua koskevan pyynnön.

(3) Tässä asetuksen (EY) N:o 384/96 ('perusasetus') 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehdyssä pyynnössä väitettiin olosuhteiden, joiden perusteella voimassa olevat toimenpiteet on vahvistettu, muuttuneen, minkä vuoksi tarkastelun vireillepano oli perusteltua. Pynnön mukaan tuotantokustannusten pysyvään alenemiseen johtanut tehokkaampi tuotanto alensi LeaLean normaaliarvoa. Samanaikaisesti LeaLean vientihinnat ovat nousseet. Tämän vuoksi LeaLea väitti, että voimassa olevat toimenpiteet olisi kumottava sen osalta.

(4) Koska pyyntö sisälsi riittävän alustavan näytön, komissio päätti neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan panna vireille asetusta (EY) N:o 1074/96 koskevan välivaiheen tarkastelun <sup>(4)</sup>.

(5) Tässä välivaiheen tarkastelussa rajoitettiin LeaLean harjoittaman polkumyynnin tutkimiseen.

**C. MENETTELY**

(6) Polkumyöntiä koskeva tutkimusjakso kattoi 1 päivän huhtikuuta 1998 ja 31 päivän maaliskuuta 1999 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusjakso'.

(7) Komissio ilmoitti virallisesti viejämäärä edustajille välivaiheen tarkastelun vireillepanosta ja antoi kaikille osapuolille, joita asia suoraan koskee, mahdollisuuden esittää näkemyksensä kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuuluisiksi.

(8) The International Rayon and Synthetic Fibres Committee, valituksen tekijä alkuperäisessä polkumyöntitapauksessa, esitti näkökantansa.

(9) Komission yksiköt lähettivät LeaLealle sekä eräälle siihen etuyhteydessä olevalle yritykselle kyselylomakkeen ja saivat niiltä tarkat tiedot asiasta.

(10) Komission yksiköt hankkivat ja tarkastivat kaikki tiedot, jotka ne katsoivat välttämättömiksi polkumyynnin määrittämisen kannalta, ja suorittivat tutkimuksia seuraavien yritysten tiloissa:

— LeaLea Enterprise Co., Ltd., Taipei, Taiwan, ja

— Solelytex Industrial Corporation, Taipei, Taiwan, eli LeaLeaan etuyhteydessä oleva tuottaja.

(11) Asianomaisille osapuolille tiedotettiin niistä seikoista ja huomioista, joiden perusteella asetuksen (EY) N:o 3905/88 muuttamista uudelleen aiottiin suosittaa, ja heille annettiin tilaisuus esittää huomautuksensa. Huomautuksia ei tehty tätä varten asetettuun määräaikaan mennessä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1., asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98 (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).

<sup>(2)</sup> EYVL L 347, 16.12.1988, s. 10.

<sup>(3)</sup> EYVL L 141, 14.6.1996, s. 45.

<sup>(4)</sup> EYVL C 143, 21.5.1999, s. 4.

## D. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

### 1. Tarkasteltavana oleva tuote

- (12) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin aikaisemmassa tutkimuksessa eli teksturoitua polyesterifilamenttilankaa. Sitä saadaan suoraan osittain orientoidusta polyesterilangasta, ja sitä käytetään kutomoteollisuudessa polyesteri- ja polyesteri/puuvillakankaiden valmistukseen. Tuote luokitellaan kuuluvaksi tällä hetkellä CN-koodiin 5402 33 00. On kuitenkin syytä huomata, että lopullisten toimenpiteiden käyttöönottoa koskevassa neuvoston asetuksessa viitataan CN-koodeihin 5402 33 10 ja 5402 33 90, joita sovellettiin tuotteiden luokittelussa asetuksen julkistamishetkellä.
- (13) Teksturoitua polyesterifilamenttilankaa on useita eri lajeja paksuudesta ('denier'), filamenttien lukumäärästä ja kiillosta riippuen. Myös laatuja on useita tuotantoprosessin tehokkuudesta riippuen. Eri lajien ja laatuja perusominaisuuksien ja käyttötapojen välillä ei kuitenkaan ole merkittäviä eroja. Kaikkia teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen lajeja on pidetty ja pidetään tässä tutkimuksessa yhtenä tuotteena.

### 2. Samankaltainen tuote

- (14) Aikaisemman tutkimuksen tapaan tämä tutkimus osoitti, että LeaLean Taiwanissa valmistamien ja Taiwanin markkinoilla myymien tai yhteisöön viemien teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet sekä käyttötavat ovat samanlaisia, joten ne ovat perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

## E. POLKUMYYNTIÄ KOSKEVA LASKELMA

### 1. Normaaliarvo

- (15) Normaaliarvon määrittämiseksi arvioitiin ensin, oliko LeaLean samankaltaisen tuotteen kokonaismyynti kotimarkkinoille edustava verrattuna yhteisöön suuntautuvan kokonaisvientiin. Perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti näin todettiin olevan, sillä LeaLean kotimarkkinoille suuntautuvan myynnin määrä oli vähintään 5 prosenttia sen yhteisöön suuntautuvan myynnin kokonaismäärästä.
- (16) Sen jälkeen komissio tutki kunkin LeaLean kotimarkkinoilla myymän ja yhteisöön vietäviksi myytyjen tuotela- jien kanssa suoraan vertailukelpoiseksi todetun tuotelajin osalta, oliko myynnin määrä kotimarkkinoille riittävän edustava perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Näin todettiin olevan, sillä tutkimusjakson aikana yhden tuotelajin kotimarkkinoille suuntautuvan kokonais- myynnin määrä oli vähintään 5 prosenttia yhteisöön vietävän saman tuotelajin kokonaismyynnin määrästä.

- (17) Viiden prosentin testituloksen antavien kymmenen tuotelajin osalta tutkittiin myös, voisiko kunkin tuote- lajin myynnin kotimarkkinoille katsoa tapahtuneen osana tavanomaista kaupankäyntiä, määrittämällä kyseisen tuotelajin riippumattomille asiakkaille suuntau- tuvan voitollisen myynnin osuus. Tapauksissa, joissa jonkin tuotelajin voitollinen myynti oli yli 80 prosenttia kyseisen tuotelajin kokonaismyynnistä kotimarkkinoille, normaaliarvon perusteena käytettiin kaiken tutkimus- ajanjakson aikana tapahtuneen kotimarkkinamyynnin hintojen painotettua keskiarvoa (tämä koski neljää tuote- lajia). Tapauksissa, joissa tietyn tuotelajin voitollisen myynnin määrä oli vähintään 10 prosenttia, mutta korkeintaan 80 prosenttia kyseisen tuotelajin kotimark- kinamyynnin kokonaismäärästä, normaaliarvon perus- teena käytettiin ainoastaan voitollisen myynnin hintojen painotettua keskiarvoa (tämä koski viittä tuotelajia).

- (18) Niiden tuotelajien osalta, joiden kotimarkkinoille suun- tautuvan myynnin määrä oli alle 5 prosenttia yhteisöön suuntautuvan viennin määrästä (neljä tuotelajia), tai joiden kotimarkkinoille suuntautuvan voitollisen myynnin määrä oli alle 10 prosenttia (yksi tuotelaji), myynti kotimarkkinoille katsottiin riittämättömäksi perusteeksi perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoi- tetulla tavalla. Näiden tuotelajien osalta normaaliarvo muodostettiin kyseisestä viedystä tuotelajista LeaLealle aiheutuneiden valmistuskustannusten perusteella lisää- mällä siihen kohtuullinen määrä myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa perusasetuksen 2 artiklan 3 ja 6 kohdan mukaisesti. Myynti-, hallinto- ja yleiskus- tannusten perusteena käytettiin LeaLean samankaltaisen tuotteen myyntiä kotimarkkinoille. Voittomarginaalin perusteena käytettiin LeaLean samankaltaisen tuotteen myyntiä kotimarkkinoille osana tavanomaista kaupan- käyntiä.

### 2. Vientihinta

- (19) Koska tarkasteltavana olevan tuotteen vienti suuntautui ainoastaan suoraan yhteisön alueella sijaitseville riippu- mattomille asiakkaille, vientihinta määritettiin maksetun tai maksettavan hinnan perusteella perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

### 3. Vertailu

- (20) Vertailu tehtiin vapaasti tehtaalla -tasolla ja samassa kaupan portaassa. Tasapuolisen vertailun varmistami- seksi otettiin huomioon perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti erot, joiden väitettiin ja osoitettiin vaikuttavan hintoihin ja hintojen vertailtavuuteen, eli kuljetus-, vakuutus-, käsittely-, laastus- ja liitännäiskus- tannuksista sekä luotoista ja palkkioista johtuvat erot.

### 4. Polkumyyntimarginaali

- (21) Vertailu tehtiin kunkin tuotelajin osalta oikaistun normaaliarvon painotetun keskiarvon ja vapaasti tehtaalla -nettovientihinnan painotetun keskiarvon välillä perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti.

- (22) Edellä esitetty vertailu osoitti LeaLean harjoittaman polkumyynnin olevan vähimmäistasoa (polkumyymti-marginaali oli 0,3 prosenttia).

#### F. MUUTTUNEIDEN OLOSUHTEIDEN PYSYVYYS

- (23) Perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti tutkittiin myös, voisiko muuttuneita olosuhteita pitää perustellusti pysyvinä. Tässä yhteydessä pääteltiin, että LeaLean tuotanto oli kasvanut merkittävästi alkuperäiseen tutkimusjaksoon (1 päivästä heinäkuuta 1993 30 päivään kesäkuuta 1994) verrattuna, mikä johtui omien tuotantolaitosten perustamisesta vuonna 1997 sekä polymeerien että osittain orientoitujen lankojen tuotantoa varten. Itse tuotetun osittain orientoitujen lankojen käytön seurauksena tuotantokustannukset laskivat merkittävästi, samoin kuin teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen kotimarkkinahinnat suhteessa, mitä yhdessä vientihintojen nousun kanssa voi ainakin osittain pitää pysyvänä muutoksena.

#### G. PÄÄTELMÄT

- (24) Tutkimuksessa pääteltiin, että tutkimusjakson aikana harjoitettu polkumyymti on laskenut vähimmäistasolle normaaliarvon vähentyminen ja vientihintojen nousun seurauksena. Näitä muutoksia pidetään luonteeltaan pysyvinä. Erityisesti tämä koskee normaaliarvon vähentymistä, joka johtuu siitä, että tuotantokustannukset ovat laskeneet tuotannon tehostumisen ansiosta.
- (25) Edellä esitetyn perusteella neuvosto katsoo, että LeaLea koskevat voimassa olevat toimenpiteet on kumottava.
- (26) Koska toimenpiteiden kumoaminen koskee ainoastaan LeaLeaa eikä Taiwania kokonaisuudessaan, LeaLea on edelleen menettelyn alainen ja sitä koskevat tutkimukset voidaan panna uudelleen vireille Taiwanin osalta perusasetuksen 11 artiklan nojalla suoritettavassa myöhemässä tarkastelussa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3905/88 2 artikla seuraavasti:

##### ”2 artikla

- Otetaan käyttöön lopullinen polkumyymtitulli Taiwanista ja Turkista peräisin olevan, CN-koodiin 5402 33 00 kuuluvan teksturoidun polyesterifilamenttilangan tuonnissa.
- Vapaasti yhteisön rajalla ennen tulliselvitystä -nettohintaan sovellettava tulli on seuraava:

| Maa    | Valmistaja                                       | Tullin määrä | Taric-lisäkoodi |
|--------|--|--------------|-----------------|
| Taiwan | Nan-Ya Plastics Corporation, Taipei              | 10,6 %       | 8162            |
|        | Shingkong Synthetic Fibres Corp., Taipei         | 7 %          | 8163            |
|        | Zig Sheng Ind. Co., Ltd, Taipei                  | 7 %          | 8163            |
|        | Far Eastern Textiles Ltd, Taipei                 | 6,6 %        | 8894            |
|        | Chung Shing Textile Co., Ltd, Taipei             | 5,5 %        | 8161            |
|        | Tuntex Distinct. Corp., Taipei                   | 0 %          | 8160            |
|        | Hsin Pao Textile Co., Ltd, Taipei                | 0 %          | 8160            |
|        | LeaLea Enterprise Co., Ltd, Taipei               | 0 %          | 8160            |
|        | Muut   | 16,1 %       | 8164            |
| Turkki | Sasa-Artificial and Synthetic Fibres Inc., Adana | 8,7 %        | 8166            |
|        | Nergis-Tekstil Sanayi Ve Ticaret A.S., Bursa     | 8,3 %        | 8167            |
|        | Korteks-Mensucat Sanayi Ve Ticaret A.S., Bursa   | 7,6 %        | 8892            |
|        | Muut   | 15,2 %       | 8170            |

- Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.”

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2000.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

H. VÉDRINE

---